

## **Oltre la curva, un'inchiesta TV di Serena Tinari per Falò RSI**

### TC 01.17 Testo

Sono immagini che tutti abbiamo negli occhi. Le abbiamo viste mille volte in televisione, negli ultimi anni. I media ci hanno raccontato che la violenza dei gruppi organizzati di tifosi é in aumento.

In redazione ci siamo chiesti se é vero. E abbiamo iniziato un viaggio fra tifosi ed esperti per cercare di capirci qualcosa. Alla Centrale nazionale hooliganismo, che ha sede a Zurigo, é arrivata la prima sorpresa.

### TC 01.45 Christoph Vögeli, Centrale nazionale hooliganismo

*É aumentata tantissimo la copertura mediatica. Non sono aumentati gli episodi. É che i media hanno preso a interessarsi a quelli che avvengono in occasione di eventi sportivi. Negli stadi c'è tanta violenza? Non più di quanta ce ne sia nelle famiglie, nelle scuole e nel tempo libero.*

### TC 02.08 Testo

Per capire un fenomeno, devi dare la parola ai protagonisti. Falò é andato a cercare i tifosi. I media li chiamano Hooligans, Ultras, Fan. Una cosa é certa: non si riconoscono nell'immagine che questi anni ci hanno lasciato negli occhi.

### TC 02.23 Robi, tifoso attivo Ambrì Piotta

*Vieni etichettato per quello che non sei fondamentalmente, vieni fatto passare per un delinquente, per un criminale, a volte drogati anche. Io veramente se mi trovo qui è perché sono veramente stanco di vedere tutto questo accanimento nei confronti degli ultras.*

### **TC 02.52 Cartello / l'inchiesta**

Oltre la curva, di Serena Tinari

### TC 03.26 Till, tifoso attivo San Gallo

*Mi chiamo Till e partecipo attivamente al tifo organizzato del San Gallo. Al centro della mia vita c'è la mia squadra del cuore: organizzo i miei impegni a partire dal calendario delle partite. I media su di noi raccontano cose non vere. Cose che non sono mai successe o non sono rilevanti. Fino a vere e proprie bugie.*

### TC 03.58 grafica

Till

tifoso attivo, San Gallo

### TC 04.16 Testo

A Zurigo vive un'avvocata che negli ultimi anni ha difeso molti fan accusati di violenza. Manuela Schiller é una tifosa e va regolarmente allo stadio.

TC 04.32 Manuela Schiller, avvocat

*Non ho mai avuto paura di andare allo stadio. Vado nel settore famiglie, che è sempre pieno. E qui c'è discrepanza: in Svizzera sempre più gente frequenta gli stadi, ma giornalisti e politici dicono che le famiglie ormai hanno paura di andarci. Il numero di spettatori smentisce questa teoria. Trovo surreale che, a sentire i media, - inclusa la Televisione - pare che in Svizzera ci siano i peggiori hooligans d'Europa.*

TC 04.48 grafica

Manuela Schiller  
avvocata Zurigo

TC 05.09 Testo

La violenza in occasione di eventi sportivi è diventato un tema davvero molto caldo nel nostro paese. Una tavola rotonda federale si è riunita dieci volte per chiudersi con un nulla di fatto.

Intanto, ad ogni partita c'è uno schieramento imponente di polizia.

Da dove comincia una giornalista, se deve occuparsi di un fenomeno?

Dai dati ufficiali.

TC 05.36 Testo

Il giornale Der Beobachter ha pubblicato un articolo dal titolo "La violenza negli stadi è rara". Si basa sui dati, elaborati dall'Ufficio federale di Statistica, sull'incidenza del fenomeno. Nel 2010, in Svizzera, 4 milioni di persone hanno assistito dal vivo ad una partita di calcio o di hockey sul ghiaccio.

TC 06.01 In tutto l'anno ci sono stati 303 episodi di violenza, cinque dei quali definiti "gravi". Una goccia, nel mare delle statistiche sulla criminalità.

TC 06.16 Testo

Una notizia, però, ci ha colpito tutti. I danneggiamenti ai treni speciali messi a disposizione dei tifosi. Per prima, è stata la trasmissione "10vor10" a rendere nota l'entità dei vandalismi.

TC 06.30 Titolo: 10vor10 SF - 17 maggio 2010

TC 06.31 Uomo: In esclusiva a 10vor10, le Ferrovie svelano l'entità dei danni causati dai tifosi.

TC 06.38 Donna: Officine FFS di Olten. Nonostante i danni causati dai fan di San Gallo, Zurigo, Berna e Basilea, treni speciali li portano alle partite. Nell'ultima stagione, ci sono stati danneggiamenti per 3 milioni di franchi.

TC 06.52 Testo

I telegiornali hanno ripreso queste cifre. Con le stesse immagini e parole.

TC 06.58 RSI - 18 maggio 2010

*I danni che gli hooligans causano ai treni ammontano a tre milioni di franchi l'anno.*

TC 07.02 SF - 18 maggio 2010

*3 Millionen Franken Schaden.*

TC 07.04 TSR - 18 maggio 2010

*Les CFF envisagent de ne plus coopérer avec les clubs.*

TC 07.12 Titolo: 10vor10 SF 23 novembre 2010

Reto Kormann, portavoce FFS

*É ora che qualcuno si prenda la responsabilità dei danni. Parliamo di oltre tre milioni l'anno.*

TC 07.20 Testo

Nel gennaio 2012, *Die Wochenzeitung* pubblica un articolo sorprendente. Il giornalista Pàscal Claude, basandosi su documenti interni delle Ferrovie, scrive: non é vero che i danni ammontano a 3 milioni l'anno. 3 milioni, sono *costi* non coperti dai biglietti, che vengono venduti a prezzo ridotto. Insomma, non un problema di vandalismo. Piuttosto di conti da rifare.

Chiediamo conferma al portavoce delle Ferrovie.

TC 07.47 grafica

Reto Kormann, portavoce FFS Berna

TC 07.55 Reto Kormann, portavoce FFS

*Allora, ogni anno abbiamo nei treni speciali per tifosi dei costi non coperti pari a tre milioni di franchi. Una parte di questi costi sono i danni materiali. Stimiamo che siano il dieci per cento, quindi circa 300mila franchi l'anno.*

TC 08.14 Testo

Insomma, *Die Wochenzeitung* ha ragione. I documenti confidenziali provano che 3 milioni di franchi non sono atti di vandalismo. Sono costi non coperti dai biglietti: dalle pulizie, al personale necessario per i treni speciali. I danni ammontano a meno del 10 per cento. Una bella differenza. Ma insomma, non è grave che sia stata diffusa una notizia falsa?

TC 08.41 Reto Kormann, portavoce FFS *E' stato, magari, un "passo falso" nella comunicazione. Non dico che sia stata colpa nostra, eh. Non credo che adesso sia il caso di stare a sollevare chissà quale polverone. Io dico solo: alla fine tutto parte dai tifosi. Se si comportassero bene nelle stazioni e nei treni, non dovremmo ora stare qui a discutere di chi, quando e come ha sbagliato in questa storia.*

TC 09.10 Testo

Bhe, ci sembra di suo un polverone abbastanza grande. Come cittadini dipendiamo dai media e dalle istituzioni per ricevere un'informazione corretta. Che ci consenta di avere un'opinione basata sui fatti.

TC 09.27 Ma come siamo arrivati a questo punto? Da quando, il tifo violento é diventato un tema caldo? Il 2005 è stato un anno importante. In prospettiva degli Europei di calcio del 2008, la Fedpol scriveva: "centinaia e forse migliaia di tifosi violenti cercheranno di entrare in Svizzera". Uno scenario preoccupante – per far fronte al quale, secondo il governo, serviva una legge straordinaria. Le misure proposte, però, suscitarono un acceso dibattito in Parlamento.

TC 10.02 Titolo: Consiglio Nazionale, 15 dicembre 2005

TC 10.02 Christoph Blocher, Consigliere federale

*La diffida ad aggirarsi in una certa area, il divieto di viaggiare all'estero e l'arresto preventivo non sono previsti dalla Costituzione.*

TC 10.16 Valérie Garbani (S, NE)

*É la polizia a decidere delle misure, senza dover disporre di prove giuridicamente valide. Per la minoranza questa procedura non é compatibile con uno stato di diritto, perché spalanca le porte alla repressione arbitraria.*

TC 10.35 Vreni Hubmann (S, ZH)

*Signor consigliere federale, lei cosa direbbe, se le fosse comminata una diffida? Metta che le fosse proibito di partecipare alle riunioni del Consiglio federale, in base al puro sospetto che si possa comportare male?*

TC 10.54 Titolo: Consiglio degli Stati, 7 marzo 2006

TC 10.54 Dick Marty (RL, TI)

*On ne peut pas passer allègrement, comme ça, par-dessus la Constitution.*

TC 11.02 Testo

E alla fine, il Parlamento ha deciso che la legge, per quanto forse anti-costituzionale, sarebbe stata valida per gli Europei di calcio e per i mondiali di hockey. Per i violenti stranieri e perché no, anche per i tifosi svizzeri.

TC 11.17 Nel 2007 il Rapporto annuale Fedpol sulla sicurezza interna calcolava il pericolo della violenza da stadio nostrana. I tifosi violenti rappresentavano appena l'1 per cento del totale dei pericoli interni.

TC 11.38 La televisione, intanto, mandava in onda gli esercizi di preparazione per Euro08 della nostra polizia cantonale.

TC 11.50 E mostrava le gabbie speciali preparate per arrestare i violenti.

TC 11.56 Nel 2007 nasceva la banca-dati HOOGAN – uno strumento informatico per schedare gli hooligans.

TC 12.10 L'incaricato federale per la privacy ha sempre avuto dubbi su questa banca-dati. E ce li ha ancora oggi.

TC 12.10 grafica

Hanspeter Thür, garante privacy Berna

TC 12.21 Hanspeter Thür, garante federale privacy

*Resta discutibile il fatto che in questa banca-dati HOOGAN possano essere inserite persone in base ad un sospetto. Non é necessario, infatti, che venga provato, con delle evidenze giuridicamente solide, che si siano davvero comportate in maniera violenta.*

#### TC 12.52 Testo

E questo è sorprendente! Questa banca-dati, infatti, non funziona in base alla legge ordinaria. Per stabilire che sono una tifosa violenta non ci vogliono prove o un tribunale, come avviene per qualunque altro reato, anche lieve. Per entrare in HOOGAN è sufficiente che un poliziotto o un agente di una ditta di sicurezza privata *ritenga* di avermi visto tenere un comportamento violento.

#### TC 13.20 Hanspeter Thür, garante federale privacy

*In fondo si tratta solo di una persona che riferisce un fatto. C'è una quota di errore da mettere in conto. Eppure, se vieni inserito in questa banca-dati vai incontro a conseguenze serie. Per questo, avevo proposto che si rinunciasse a dare questa facoltà alla polizia.*

*Il Parlamento ha invece ritenuto che andasse bene così.*

#### TC 14.02 Testo

E infine fu Euro08. Le centinaia, migliaia di hooligans che aspettava la Fedpol.. non si sono visti. La polizia non ha avuto molto da fare. Ma in prospettiva della scadenza della legge federale, i cantoni ne hanno trasferito i contenuti in un "Concordato per la lotta agli hooligan". Ma che cos'è un Concordato?

#### TC 14.27 Manuela Schiller, avvocat

*Il Concordato viene messo a punto – in tutta libertà e discrezione - dai direttori cantonali di giustizia e polizia. Viene poi promosso grazie al sensazionalismo mediatico, che chiede misure sempre più severe. E alla fine viene approvato, senza una dibattito democratico in Parlamento.*

#### TC 14.51 Testo

Costantino Castelli è un avvocato di Lugano. Anche lui, ha molti tifosi fra i suoi clienti.

#### TC 15.00 Costantino Castelli, avvocato

*Questa legge permette l'adozione di misure che limitano la libertà personale al di fuori di un procedimento penale quindi, senza le garanzie di un procedimento in cui la persona ha modo difendersi.*

*Quindi resto incastrato in un sistema senza poter mai contestare efficacemente le misure che vengono prese nei mie confronti. È contro la Costituzione. È anche contro la Convenzione europea dei diritti dell'uomo.*

#### TC 15.33 Grafica

Costantino Castelli  
avvocato

#### TC 15.41 Costantino Castelli, avvocato

*Il Canton Ticino l'ha adeguata alla sua normativa, in più estendendone l'applicazione alle manifestazioni extrasportive. Questo è a quanto mi risulta l'unico cantone che ha esteso questa facoltà a qualsiasi tipo di manifestazione e non solo a quelle sportive.*

### TC 15.58 Testo

Quindi il Concordato, che molti ritengono "poco garantista", nel nostro Cantone può essere applicato al Carnevale e ad ogni altra manifestazione pubblica.

### TC 16.14 Testo

Berna, gennaio 2012. Presentazione ai media delle nuove misure per rendere più severo il Concordato. Perquisizioni corporali intime, anche "senza concreto sospetto"; obbligo di autorizzazione per ogni partita; estensione della diffida a tutto il territorio nazionale. Il nuovo Concordato è stato aspramente criticato da „Fan Arbeit“ Svizzera – lavoro sociale con i tifosi. Cos'è il "Fan arbeit"?

### TC 16.48 Thomas Gander, Fan Arbeit

*Lavoriamo alla mediazione fra i fan, le autorità, i club – insomma tutti i soggetti coinvolti nel mondo del tifo.*

### TC 17.06

*Il nuovo Concordato non doveva neanche essere presentato ai cantoni, bensì essere ancora elaborato - a fondo. Per verificare se rispetta la Costituzione e i diritti umani fondamentali. E per capire se le misure che prevede siano davvero proporzionate.*

### TC 17.29 Testo

Siamo andati sotto casa, per cercare di capire. L'Ambrì Piotta è forse la squadra più strana della nazione: da un paesino di montagna, ha sostenitori in tutta la Svizzera. L'Ambrì perde spesso e sta sempre in deficit, ma è molto amata dai suoi tifosi. Col Lugano? Ci si odia cordialmente e al derby sono spesso botte da orbi. Succedeva ben prima che la violenza negli stadi diventasse celebre.

### TC 18.35 testo

Alla Valascia, il cuore del tifo è in curva. Il derby è fondamentale.

### TC 18.42 Robi, tifoso attivo Ambrì Piotta

*La preparazione di un derby viene fatta mesi e mesi prima e viene fatta non di certo per organizzare una guerriglia o uno ipotetico scontro con altra tifoseria. Si preparano coreografie, nuovi cori, si cerca di creare un ambiente particolare in questa pista e mi dispiace di non vedere mai passare magari una coreografia, uno striscione che ha esposto la curva.*

### TC 19.10 titolo Il Quotidiano, 3 dicembre 2011

*Sassi fumogeni, bottiglie, bastoni, ieri sera dopo il derby ancora una volta è volato di tutto. Disordini che hanno costretto gli agenti a rispondere con lacrimogeni e proiettili di gomma.*

### TC 19.29 grafica

Robi, tifoso attivo Ambrì Piotta

#### TC 19.40 Robi, tifoso attivo Ambri Piotta

*Da quattro o cinque anni a questa parte l'unica cosa che si vede effettivamente ai derby è le due tifoserie che non arrivano mai a un contatto vero e proprio come se ne parla sempre, ma la polizia che spesso e volentieri interviene a sproposito mettendo di mezzo tutte le persone che stanno sul piazzale che stanno uscendo.*

#### TC 20.04 Testo

Al derby del 2 dicembre scorso, c'era anche Falò. Abbiamo visto tanta confusione. C'erano molti giovani che protestavano – dicevano di essere stati colpiti con lo spray al pepe pur non avendo fatto nulla. Volevamo saperne di più, ma la polizia ci ha fermato, sostenendo che per filmare su suolo pubblico.. serviva il suo permesso.

#### TC 20.30 Sottotitoli

TC 20.30 Lei viene con me! Perché così non si agisce.

TC 20.35 Io sequestro la telecamera.

TC 20.37 Prego?

TC La sequestro.

TC 20.40 Ma non può sequestrare così una telecamera della RSI.

TC 20.42 Qui decido io, sono io il capo impiego.

TC 20.47 Ma non può decidere di sequestrare una telecamera della televisione di stato. TC 20.51 Chieda l'autorizzazione a un giudice.

#### TC 20.55 Testo

Per fortuna esiste la libertà di stampa. Arrivato l'avvocato, l'ufficiale ha detto che *era uno scherzo*. La polizia intanto smontava – fra le polemiche.

#### TC 21.04

*Il casino è colpa vostra, perché se non c'eravate voi non succedeva niente.*

#### TC 21.12 testo

Un altro episodio ci ha lasciato a bocca aperta. Da un furgone della polizia in corsa, uno spruzzo di gas lacrimogeno colpisce un giovane. L'ha mostrato il Telegiornale di TeleTicino. Anche noi abbiamo assistito all'episodio. Secondo la cantonale, i furgoni "erano bersaglio di sassaiole". Abbiamo visto un sasso - lanciato DOPO lo spray. Insomma, è difficile capire. Una cosa è certa: una volta gli scontri erano fra tifoserie avversarie. Oggi sono fra tifosi e polizia.

#### TC 21.53 Christoph Vögeli, Centrale nazionale hooliganismo

*La maggiorparte dei tifosi prima o dopo le partite aggredisce la polizia. Viene usata come sparring partner. Se non trovano un altro tifoso, scatenano la loro aggressività sulle forze dell'ordine.*

#### TC 22.09 Robi, tifoso attivo Ambri Piotta

*Negli ultimi anni la polizia è diventato il primo problema degli stadi perché*

*chiaramente poi come dalla parte degli ultras ci sta qualcuno che non si sa comportare, il problema è che tu te lo trovi anche dalla parte della polizia e li diventa difficile da gestire la situazione.*

#### TC 22.29 Decio Cavallini, Polizia Cantonale TI

*Noi rappresentiamo l'ordine costituito, rappresentiamo il rispetto della legge, la tutela dell'ordine e della sicurezza dei cittadini e non possiamo evidentemente accettare che noi siamo un ente provocatore, questo rientra in un discorso che da noi non passa nel modo più assoluto.*

#### TC 22.41 grafica

Decio Cavallini, Polizia cantonale TI

#### TC 22.42 Testo

Al derby sono state fermate 3 persone.

#### TC 22.50 Decio Cavallini, Polizia Cantonale TI

*Le persone fermate sono state fermate poiché denunciate per lancio di oggetti, di petardi, di fumogeni, di bengala, di dadi di porfido e sassi e bottiglie di vetro.*

#### TC 23.03 Testo

*È andata proprio così? Abbiamo rintracciato questi tre tifosi. Uno ha ammesso di aver tirato una bottiglia. Il secondo, sostiene di aver preso in giro un poliziotto dicendo: 'Dai fate i bravi stasera'. Il terzo ci ha raccontato una storia inquietante.*

#### TC 23.34 Luca, giurista e tifoso

*Mi chiamo Luca, sono giurista. Lavoro come assistente all'università e come consulente per un'organizzazione non governativa per i diritti umani. Lo devo dire.. Quella sera in canton Ticino lo stato di diritto .. é stato sospeso. C'era molta polizia e l'atmosfera era tesa, proprio a causa della grande quantità di agenti. A un certo punto ho visto come una persona veniva arrestata. Quattro o cinque agenti le sono saliti sopra con i gomiti e le ginocchia - eppure era già a terra, non poteva mica muoversi.*

*A quel punto ho detto a un poliziotto di guardare cosa stessero facendo i suoi colleghi, non era mica normale. Poco dopo, sento che qualcuno mi aggredisce alle spalle. Ho pensato fosse un tifoso del Lugano. Mi giro.. e vedo che era un poliziotto! Subito, in italiano, gli ho detto guardi che io non ho fatto niente, che sta facendo? Mi ha sbattuto a terra e ha chiamato rinforzi. In quattro mi hanno messo le manette, nonostante non opponessi resistenza.*

*TC 25.08 Mi hanno portato via insieme ad un altro tifoso, ma nella camionetta c'era posto solo per una persona.. quindi non potevo stare seduto, perché ero ammanettato con le braccia bloccate all'indietro. Mi sono sentito male, molto male durante il viaggio. Arrivati a destinazione, quando hanno aperto lo sportello della camionetta, sono rotolato fuori e sono caduto a terra. Mi sentivo svenire, ho detto loro che stavo male. Mi hanno ignorato e trascinato di peso, a forza, in un edificio. Di nuovo sono praticamente svenuto - un agente mi ha dato due o tre calci nella schiena e così mi ha fatto entrare in ascensore.*



*E poi ho ricevuto una lettera dalla Fedpol. Mi comunicano che sono entrato nella banca-dati degli Hooligans. Scrivono che si faranno di nuovo vivi, quando ne sarò stato cancellato. Cordiali saluti. Questa é una grave violazione della mia sfera privata perché la mia foto e i miei dati personali adesso sono stati spediti a tutti i gestori di stadi e piste di ghiaccio in Svizzera.*

TC 26.42 Giornalista RSI (donna)

*Hai commesso qualcuno dei reati che ti sono contestati?*

TC 26.50 Luca, giurista e tifoso

*Sommossa.. quella sera nessuno ha fatto una sommossa. Violenza e minaccia a funzionario di sicuro no – ho detto ad un agente che un suo collega stava picchiando una persona. Comportamento scorretto dalla connotazione politica, razzista, sessista, provocatoria, lesiva dell'onore no, non ho fatto niente di tutto questo. Razzista o sessista proprio no. Politico.. non so se si può considerare "politico" attirare l'attenzione su un episodio di violenza di polizia. Non credo. Probabilmente é solo umano. Provocatorio non lo sono stato. Secondo me era la polizia quella sera a provocare. Ecco, qui bisognerebbe piuttosto denunciare la polizia.*

TC 27.35 *Chiederò alla magistratura di verificare la costituzionalità di questo provvedimento. Sono disposto ad arrivare fino al Tribunale federale e se necessario fino a Strasburgo.* TC 27.42

TC 27.43 Testo

La polizia cantonale non desidera commentare la testimonianza di Luca – perché "l'inchiesta é ancora in corso".

TC 27.54 Ernesto é un volontario per la sicurezza dell'Ambrì Piotta. Sostiene che al derby è stato bersaglio di proiettili di gomma – senza motivo.

TC 28.01 Grafica

Ernesto Jesus Walzer  
volontario Ambrì Piotta

TC 28.08 Ernesto Jesus Walzer

*Lì mi sono incavolato perché dico, va beh prendersi lo spray al pepe può anche starci, però prendersi il proiettile dietro le spalle quello no, quello non mi é piaciuto non ero neanche sulla traiettoria di fuoco.*

TC 28.24 Testo

La polizia cantonale sostiene che le dichiarazioni di Ernesto non corrispondono a verità. Ernesto lavora da anni nel mondo del tifo organizzato. E ne conosce bene le dinamiche.

TC 28.38 Ernesto Jesus Walzer

*Tutti fan passare le tifoserie come tifo violento oppure aggressivo che vogliono solo far casino. Non è assolutamente vero. C'è qualche testa calda, però quel testa calda lì tante volte si riesce a farlo ragionare. Ci vai amichevolmente dici*

*dai va bene adesso basta, divertiti, questo è il miglior sistema di comunicare.*

#### TC 29.08 Testo

E questa non è solo l'opinione personale di Ernesto. Si chiama "lavoro sociale con i tifosi". A Basilea, è considerato il fiore all'occhiello del club.

#### TC 29.23 Bernhard Heusler, presidente FC Basilea

*Liebe Damen und Herren, guten Tag in St Jakob Stadium.*

#### TC 29.27 Testo

Questo è il presidente del Basilea calcio. Presenta una giornata straordinaria per celebrare i successi di dieci anni di lavoro sociale con i tifosi.

#### TC 29.38 Bernhard Heusler, presidente FC Basilea

*I tifosi sono descritti come una massa di hooligan criminali.*

#### TC 29.43 grafik

Bernhard Heusler, presidente FC Basilea

#### TC 29.54 Bernhard Heusler, presidente FC Basilea

*I tifosi sono importanti. Ma dobbiamo essere sinceri. Se vogliamo che mai più ci sia un solo episodio di violenza, allora bisognerebbe che le partite si giocassero senza pubblico. Oppure dovremmo cambiare la composizione sociologica dei tifosi. E buttare fuori dagli stadi questi giovani appassionati, che accompagnano la squadra in trasferta, che per la loro passione investono ore ed ore, anche quando non ci sono partite, perché fa parte della loro cultura di fans.*

#### TC 30.24 Testo

.. cultura dei fan?? In tanta copertura mediatica del fenomeno, non ne abbiamo mai sentito parlare. Di che si tratta?

#### TC 30.36 Till, tifoso attivo San Gallo

*Noi siamo un movimento. Probabilmente, uno dei pochi movimenti giovanili in Svizzera oggi. E cultura significa qualcosa che viene creato da un essere umano. Per me è un aspetto molto importante. Non è qualcosa che si compra o si consuma. È qualcosa cui sei tu stesso a dare vita.*

#### TC 31.07 Robi, tifoso attivo Ambri Piotta

*Ci sono secondo me tre cose importanti. Che sono quelle del tifo, della lotta e dell'aggregazione. Ossia il tifare la propria squadra, essere fieri di andare in qualsiasi città della Svizzera per portare avanti i propri colori e la lotta per i valori che si hanno, dei principi, e quello che è l'aggregazione è tutto quello che sta in una curva.*

#### TC 31.45 Testo

Per i tifosi, le bandiere sono fondamentali. Soprattutto quelle appese allo stadio.

TC 31.54 Till, tifoso attivo San Gallo

*Le bandiere allo stadio fanno vedere che ci siamo, che siamo qui per sostenere la nostra squadra. Perdere la bandiera é la cosa peggiore che ti possa capitare. A essere coerenti, un gruppo di tifosi che perde la bandiera dovrebbe sciogliersi.*

TC 32.14 Testo

Spinto all'estremo, è stato proprio il concetto ideologico di importanza della bandiera a causare uno degli episodi di violenza negli stadi più ripreso dai media in Svizzera.

TC 32.24 Fra i pochi giornalisti che hanno scritto di cultura dei tifosi c'è un reporter del settimanale del Tages Anzeiger.

Lo incontriamo in redazione a Zurigo.

TC 32.38 Daniel Ryser, giornalista

*La cosa fondamentale é che i tifosi farebbero qualunque cosa per la loro squadra. Per questo li chiamiamo Fan, da FANatici. Certo, si potrebbe discutere se anche questo é proporzionato, essere pronti a tutto per.. una squadra.*

TC 32.58 Grafica

Daniel Ryser, giornalista Zurigo

TC 33.07 Daniel Ryser, giornalista

*Nelle curve c'è di tutto. Dall'operaio che fuma gli spinelli, all'artista cui piace bere alcol, fino all'impiegato che va in banca in giacca e cravatta. Gente di sinistra, di destra. Pacifisti, violenti. Stanno tutti insieme, in curva. E poi c'è un bel po' di gente che non vede l'ora di accendere un fumogeno.*

TC 33.28 Testo

il fumogeno é Popolare quanto illegale - negli stadi. Il Concordato, infatti, ne punisce severamente persino il solo possesso. D'altronde ci sono stati alcuni avvenimenti, molto mediatizzati, in cui i fumogeni sono stati scagliati contro altri tifosi o contro la polizia. Insomma, usati come armi. I tifosi organizzati di Basilea hanno realizzato un video su questo scottante tema e l'hanno messo a disposizione di Falò.

TC 33.58 Uomo 1

*Nell'ultimo decennio, in molti stadi svizzeri é nato un nuovo movimento organizzato di tifosi. I fumogeni fanno parte a pieno titolo di questo movimento, come elemento fondamentale per mostrare gioia. I fumogeni negli stadi ci sono sempre stati. All'epoca, i media li presentavano come una gran bella cosa.*

TC 34.22 Uomo 2

*Guardate, che atmosfera da sogno qui allo stadio St Jakob!*

#### TC 34.28 Uomo 1

*la cosa più importante è come usarli. Facciamo un appello pubblico: i fumogeni servono a esprimere gioia, non sono armi ! Ma la guerra dichiarata ai fumogeni ha prodotto solo nuovi problemi – la vostra idea di sicurezza crea più feriti della nostra cultura del tifo. I fumogeni sono pericolosi. Chi li usa, lo sa benissimo. Ma è pericoloso anche mettere sullo stesso piano chi ne accende uno e chi lo usa a sproposito come fosse un'arma. Pericoloso è anche punire un intero movimento e non riconoscere nessuna forma di rispetto ai tifosi.*

#### TC 35.12 Christoph Vögeli, Centrale nazionale hooliganismo

*Per me i fumogeni sono violenza. Perché sempre più spesso vengono usati come armi. Inoltre, i fumogeni sono molto caldi e non è possibile spegnerli in nessun modo, neanche se fosse necessario farlo. Quindi sì, per me dire fumogeno significa dire violenza.*

#### TC 35.51 Testo

Fumogeni e petardi sono diventati cruciali nel dibattito sugli stadi. Il caso estremo? Quando un fan dello Zurigo, in trasferta a Roma, ha perso due dita a causa di un petardo. Il 'Blick' ha pubblicato una serie di articoli, con dettagli sulla vittima. E foto non del tutto anonimizzate.. Falò ha deciso di renderle davvero irriconoscibili – come prevede la legge. Daniel Ryser critica i colleghi.

#### TC 36.01 Daniel Ryser, giornalista

*Manco a dire che bisognava aiutare la polizia a identificarlo: le autorità sapevano chi era. Il Blick ha semplicemente giocato a fare il giustiziere.*

#### TC 36.17 Hanspeter Thür, garante federale privacy

*E qui lo devo dire - se guardo queste foto e leggo gli articoli, bhe ho il forte dubbio che siamo di fronte a una violazione del diritto alla privacy. Si tratta di una campagna che punta a mettere alla gogna una persona e questo non è assolutamente accettabile, né tantomeno legale.*

#### TC 36.44 Testo

Una campagna che ha avuto sequele. Un giornalista del quotidiano ha trovato un pesce morto nella buca lettere di casa. Altri quattro sono stati messi alla berlina su copertine-parodia del Blick dove sono definiti assassini e pedofili. Episodi come questo hanno lasciato il segno sui rapporti fra tifosi e giornalisti.

#### TC 37.12 Testo

Il problema è che la TV usa spesso immagini di episodi avvenuti in passato. Senza menzionare che sono materiali d'archivio. I tifosi vengono filmati e inseriti in contesti di cui spesso non fanno affatto parte. I cameraman sono diventati il nemico e talvolta vengono aggrediti, come qui è accaduto a un collaboratore RSI.

#### TC 37.39 Testo

Bellinzona, 11 dicembre 2011. I granata giocano contro il San Gallo. Gli ospiti arrivano con un treno speciale. E la loro squadra alla fine vince al Comunale –

dove entrambe le curve accendono fumogeni. Accompagnati dalla polizia, i tifosi poi tornano in stazione per prendere il treno che li riporterà a casa.  
TC 38.25 Il giorno dopo, un quotidiano ticinese titola – in prima pagina – “Petardi e insulti al mercato natalizio”.

TC 38.20 Till, tifoso attivo San Gallo

*Quel giorno c'ero. E sono sempre stato presente, in tutti i luoghi e momenti dove sarebbe potuto accadere qualcosa, perché faccio parte dello zoccolo duro della tifoseria. Che i tifosi del San Gallo abbiano attaccato il mercatino di Natale, questa é semplicemente una bugia.*

TC 38.44 Testo

Abbiamo filmato il passaggio dei tifosi vicino al mercatino. Non abbiamo visto lancio di petardi. La polizia cantonale ci ha confermato che il mercato di Natale non è stato attaccato dai tifosi del San Gallo. Cavallini auspica un approccio più equilibrato da parte dei media.

TC 39.03 Decio Cavallini, Polizia Cantonale TI

*A volte se non si esaspera la situazione sarebbe sicuramente meglio perché é giusto far cronaca però é giusto anche dire concretamente quello che é successo, se non é accaduto nulla non é accaduto nulla.*

TC 39.15 Titolo: Il Quotidiano 11 dicembre 2011

*Ma guardando queste immagini una domanda sorge spontanea, non é pericoloso che un corteo di questo genere, seppur scortato, attraversi in questo modo la città per arrivare allo stadio?*

TC 39.25 Decio Cavallini, Polizia Cantonale TI

*quello che secondo noi lascia molta impressione é questa massa di tifosi che si sposta assieme durante i cortei Hanno anche degli inni, dei canti, degli slogan che fanno anche per certi versi magari paura, per cui la gente ha una impressione ovviamente diversa dalla nostra di addetti ai lavori.*

TC 39.43 Robi, tifoso attivo Ambri Piotta

*Il corteo viene fatto semplicemente per cercare di essere uniti, la base dell'ultras è essere un gruppo e un gruppo va in giro unito, un gruppo sta insieme e un gruppo cerca di andare a farsi vedere in un'altra città il più unito possibile.*

TC 40.01 Testo

E insomma, anche il corteo – secondo i tifosi – fa parte della loro cultura.

TC 40.15 Thomas Gander, Fan Arbeit Basilea

*il problema é che se diciamo da subito, questa cultura dei tifosi é negativa, non la vogliamo, sono potenzialmente pericolosi. Ecco allora facciamo di tutt'erba un fascio. Il che provoca una radicalizzazione di questo movimento. Perché i moderati finiscono per solidarizzare con persone che magari ritengono legittimo l'uso della violenza. E a quel punto, ci ritroviamo di fronte a una grande massa di fan che effettivamente finisce per comportarsi anche male. E*

*quindi ti ritrovi ad avere ottenuto il contrario di quello che volevi.*

TC 40.47 Till, tifoso attivo San Gallo

*penso che la gente dovrebbe anche capire che noi vogliamo autogestire questo spazio di libertà che ci siamo costruiti. E che vogliamo farlo in maniera responsabile.*

TC 41.03 Testo

da questo viaggio, ci restano impressioni forti. Nessuno nega che la violenza negli stadi esista – come esiste in ogni altro ambito della società. Ma attribuirlo a tutti i tifosi é pericoloso. E i costi dell'apparato di polizia sono diventati un problema. La sicurezza attorno alle partite costa ai cantoni 25 milioni di franchi l'anno. Non varrebbe la pena investire una parte di questi soldi nel lavoro sociale con i fan?

I parlamenti cantonali dovranno ora ratificare la nuova, più dura versione del Concordato. il tema resta fortemente emotivo. La politica tace. Eppure parliamo di diritti fondamentali – questa storia riguarda tutti. Possibile che non interessi a nessun partito?

TC 41.58 Manuela Schiller, avvocat

*io questo trovo molto preoccupante. Che i politici, i giornalisti, in generale la gente .. nessuno si dà la pena di farsi un'opinione, sul fatto che simili provvedimenti siano approvati. La gente non ci riflette neanche.*

TC 42.16 TITOLI DI CODA:

camera Angela Meschini, Olmo Cerri, Mark Müller, Patrick Botticchio. Suono Peter e Markus Luginbühl, Rolf Büttikofer. Montaggio e ricerche Adrian Perez. Grafica Erika Bardakci. Sonorizzazione Roberto Leuzinger. Ha collaborato Markus Gerber, Gina Pressmann, Monika Schläpfer, Oliver Spieser, Carlo Zoppi. Si ringrazia TeleTicino, Patrick Della Valle, Valerio Marchi.